

## CHAPELLE SAINT MARTIN DE PORRÈS

### Calendrier du 3 avril au 11 avril

- Samedi 3 avril :** 10h00, Accueil par le chapelain.  
11h15, Office des ténèbres puis confessions jusqu'à 14h00
- Dimanche 4 avril :** 6h30, Vigile Pascale à l'église Sainte Odile (paroissiens de l'église et de la chapelle)  
10h30, messe de la Résurrection à la chapelle St Martin de Porrès
- Mardi 6 avril :** 17h00, Accueil par le chapelain, prière personnelle et confession possible.  
18h00, messe.
- Mercredi 7 avril :** 11h00 à 12h00 Accueil par le chapelain, prière personnelle et confession possible.  
12h15, messe.
- Jeudi 8 avril :** 17h00, Accueil par le chapelain, prière personnelle et confession possible.  
18h00, messe.
- Vendredi 9 avril :** 17h00, Accueil par le chapelain, prière personnelle et confession possible.  
18h00, messe.
- Samedi 10 avril :** 10h00, Accueil par le chapelain, prière personnelle et confession possible.  
11h15, chapelet. 12h00, messe.  
14h00 à 16h30, rencontre à partir du charisme de la charité de Saint Martin de Porrès :  
Topo, partage, prières. Tous les paroissiens sont invités.
- Dimanche 11 avril :** 10h30, messe  
15h00 à 17h00, groupe de jeunes adultes (étudiants et jeunes professionnels)  
Thème de réflexion : la Foi.

### Remerciements pour le Partage de Carême

L'association du 6<sup>ème</sup> geste remercie tous les paroissiens qui ont apporté les produits pour les bébés et leurs parents. Plus de 110 familles sont aidées par cette association. Un grand merci pour votre générosité.

Les Sœurs Franciscaines Réparatrices de Jésus-Hostie remercient les paroissiens pour leur générosité envers les enfants défavorisés qui pourront être aidés pour participer à la colonie de vacances de cet été. Les Sœurs ont reçu environ 400 euros et remercient les paroissiens pour leur grande générosité.

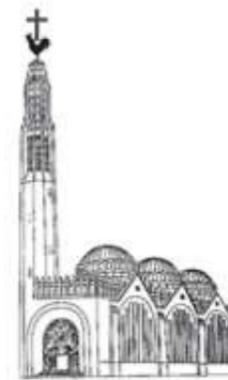
Le père Xavier Ley est disponible pendant la journée pour venir vous visiter, vous donner les sacrements de la confession, des malades et de l'Eucharistie. Vous pouvez aussi prendre rendez-vous pour venir le rencontrer à la chapelle.

Chapelle Saint Martin de Porrès – père Xavier Ley, chapelain

Boîte 3, 41, rue Jacques Ibert – 75017 Paris – 09 81 05 48 04 • chapelain@saintmartindeporsparis.fr

### Paroisse Sainte Odile

2, avenue Stéphane Mallarmé-75017 Paris ☎ 01 42 27 18 37  
sainteodile75017@gmail.com • www.sainteodile.fr



## PAROISSE SAINTE ODILE

**Samedi 3 avril 2021**

Vigile Pascale St Pie V

**Dimanche 4 avril 2021**

Vigile Pascale St Paul VI

Dimanche de Pâques : la Résurrection du Seigneur  
Résurrection de notre Seigneur Jésus-Christ

### Qu'éclate dans le Ciel la joie des anges

*Chers frères et sœurs !*

Avec ces paroles qui ouvrent le chant de la Lumière pascale, nous aimerions vous partager notre joie en ce jour de la victoire du Christ. Comme nous le savons déjà, Pâques est la fête de la nouvelle création. Jésus est ressuscité et ne meurt plus. Il a enfoncé la porte vers une vie nouvelle qui ne connaît plus ni maladie ni mort. Il a pris l'homme en Dieu lui-même, car sa résurrection est en même temps la nôtre. C'est d'ailleurs en raison de cette grande vérité que Tertullien, au III<sup>e</sup> siècle, disait ceci : « ayez confiance, chair et sang, grâce au Christ vous avez acquis une place dans le Ciel ».

C'est une nouvelle dimension qui s'est ouverte pour l'homme, car Pâques est le jour d'une nouvelle création. C'est la raison pour laquelle en ce jour l'Église commence la liturgie par l'ancienne création, afin que nous apprenions à bien comprendre la nouvelle. La création est présentée comme un tout dont fait partie le phénomène du temps. Les sept jours sont une image d'une totalité qui se déroule dans le temps. Ils sont ordonnés en vue du septième jour, le jour du repos. C'est pourquoi la sanctification du septième jour rentre dans la célébration du Créateur de l'univers, qui a voulu que la création soit orientée vers la communion entre Dieu et la créature. Maintenant, dans la nouvelle alliance, la résurrection du Seigneur a inauguré une nouvelle création, où le premier jour de la semaine reste le symbole de cette communion indestructible entre Dieu et l'homme. C'est le jour saint que fit le Seigneur.

Le récit de la création nous présente le soleil et la lune comme sources de lumière. Mais nous sommes conscients que ces créatures sont limitées et ne peuvent pas nous donner l'accès à la réalité, à la vérité tout entière. C'est pourquoi elles doivent laisser place à la Lumière par laquelle la gloire de Dieu se reflète dans la nature de l'être créé. Voilà pourquoi la liturgie de la veillée pascale donne une importance remarquable aux rites de la lumière. Cela nous rappelle qu'à Pâques, au matin du premier jour de la semaine, Dieu a dit de nouveau : « Que la lumière soit ! » et la lumière fut. Depuis ce jour, après la nuit du sépulcre, le monde a vu la Lumière. C'est Jésus lui-même, levé du tombeau. En lui, la vie devient plus forte que la mort, le bien plus fort que le mal l'amour plus fort que la haine, la vérité plus forte que le mensonge. La lumière elle-même est créée de façon nouvelle. Le nouveau jour de Dieu, se révèle en la personne du Resuscité. Pour nos néophytes, ce nouveau jour, est le jour de leur naissance pour une vie indestructible. Chers amis, Christopher, Gabrielle, Joanna, Julien, Guillaume et Aleya Rose, le Christ vous prend par la main. Désormais vous serez soutenus par lui et vous entrerez ainsi dans la lumière, dans la vraie vie.

Chers frères et sœurs, nous vous invitons à vous laisser transformer par cette lumière qui luit sans fin. Durant la Vigile pascale, l'Église présente le mystère de la lumière avec un symbole tout à fait particulier et très humble : le cierge pascal, une lumière qui vit en vertu du sacrifice. C'est merveilleux de voir comment le cierge illumine en se consumant. Il donne la lumière en se donnant lui-même. Ainsi il représente d'une façon merveilleuse le mystère pascal du Christ qui se donne en se laissant consumer. Enfin, n'oublions pas que la lumière du cierge est du feu. Et celui-ci est un pouvoir qui transforme. Là encore le mystère du Christ se rend à nouveau visible. Puissions-nous nous laisser saisir par le Christ, lumière et feu ! Il est en tout cas cette lumière dans laquelle se rencontrent la chaleur et la bonté de Dieu. *Donne-nous Seigneur d'expérimenter la joie de ta lumière et d'être nous-même, des porteurs de ta lumière, pour qu'à travers l'Église la splendeur de ton visage entre dans le monde. Amen.*

Joyeuse Pâques, Alléluia alléluia.

Père Dieudonné Maniraguha

Père Stéphane Biaggi

Don Carlo Cecchin

Père Louis Corpechot



## Exultet

Exultez de joie, multitude des anges,  
exultez, serviteurs de Dieu,  
sonnez cette heure triomphale  
et la victoire d'un si grand roi.  
Sois heureuse aussi, notre terre,  
irradiée de tant de feux,  
car il t'a prise dans sa clarté  
et son règne a chassé ta nuit.  
Réjouis-toi, mère Église,  
toute parée de sa splendeur,  
entends vibrer dans ce lieu saint  
l'acclamation de tout un peuple.

[Et vous, mes frères bien-aimés,  
à la lumière de cette flamme,  
ne cessez pas d'en appeler avec moi  
à la bonté du Tout-Puissant.

Il m'a choisi dans mon indignité  
pour être à son service ;  
que sa lumière me pénètre  
et je chanterai la gloire du cierge pascal.]

[Le Seigneur soit avec vous. R/. Et avec votre esprit.]  
Élevons notre coeur.

R/. Nous le tournons vers le Seigneur.  
Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.  
R/. Cela est juste et bon.

Vraiment, il est juste et bon  
de chanter à pleine voix et de tout coeur  
le Père tout-puissant, Dieu invisible,  
et son Fils unique, Jésus Christ, notre Seigneur.

C'est lui qui a remis pour nous au Père éternel  
le prix de la dette encourue par Adam ;  
c'est lui qui répandit son sang par amour  
pour effacer la condamnation du premier péché.

Car voici la fête de la Pâque  
dans laquelle est mis à mort l'Agneau véritable  
dont le sang consacre les portes des croyants.  
Voici la nuit où tu as tiré d'Égypte  
les enfants d'Israël, nos pères,  
et leur as fait passer la mer Rouge à pied sec.

C'est la nuit où le feu d'une colonne lumineuse  
repoussait les ténèbres du péché.  
C'est maintenant la nuit  
qui arrache au monde corrompu, aveuglé par le mal,  
ceux qui, aujourd'hui et dans tout l'univers,  
ont mis leur foi dans le Christ :  
Nuit qui les rend à la grâce  
et leur ouvre la communion des saints.

Voici la nuit où le Christ,  
brisant les liens de la mort,  
s'est relevé, victorieux, des enfers.  
A quoi servirait-il de naître  
sans le bonheur d'être sauvé.  
Merveilleuse condescendance de ta grâce !  
imprévisible choix de ton amour :  
pour racheter l'esclave, tu livres le Fils.

Il fallait le péché d'Adam  
que la mort du Christ abolit.  
Heureuse était la faute  
qui nous valut pareil Rédempteur.

O nuit de vrai bonheur :  
toi seule pus connaître cette heure  
où le Christ a surgi des enfers.

C'est de toi qu'il fut écrit :  
"La nuit resplendira comme le jour ;  
la nuit même est lumière pour ma joie."  
Car le pouvoir sanctifiant de cette nuit  
chasse les crimes et lave les fautes,  
rend l'innocence aux coupables et l'allégresse aux affligés,  
dissipe la haine, dispose à l'amitié et soumet toute  
puissance.

Dans la grâce de cette nuit,  
accueille, Père saint, en sacrifice du soir  
la flamme montant de cette colonne de cire  
que l'Église t'offre par nos mains.

Nous savons ce que proclame cette colonne  
qui brûle en l'honneur de Dieu :  
quand on en transmet la flamme  
sa clarté ne diminue pas.

O nuit de vrai bonheur,  
nuit où le ciel s'unit à la terre,  
où l'homme rencontre Dieu.

Aussi nous t'en prions, Seigneur :  
Permetts que ce cierge pascal, consacré à ton nom,  
brûle sans déclin dans cette nuit.  
Qu'il soit agréable à tes yeux,  
et joigne sa clarté à celle des étoiles.

Qu'il brûle encore quand se lèvera l'astre du matin,  
celui qui ne connaît pas de couchant,  
le Christ, ton Fils ressuscité, revenu des enfers,  
répandant sur les humains sa lumière et sa paix,  
lui qui règne avec toi et le Saint-Esprit,  
maintenant et pour les siècles des siècles.  
R. Amen.

## ONT ÉTÉ BAPTISÉS

**durant la Vigile pascale** : Joyner Gabrielle Boumba, Christopher Rault, Johanna Sainte Ange Emelie,  
Guionel Guillaume Dembet, Julien Suze.

**dimanche de Pâques** : Aleyna Rose Dubarry.



Le Père Stéphane Biaggi, curé  
Les abbés Carlo Cecchin, Louis Corpechot,  
Dieudonné Manraguha.  
Père Xavier Ley, chapelain de Saint Martin de Porrès  
vous souhaitent  
de très bonnes fêtes de Pâques

**Le Père Stéphane Biaggi, curé, adresse de chaleureux remerciements à tous ceux qui ont participé à l'organisation et au bon déroulement des cérémonies de la Semaine Sainte** (préparation du buis et du reposoir, des enfants de chœur et des chorales...)

➤ **Lundi de Pâques** : 5 avril, messe, 10h00 (Paul VI) – 11h30 (St Pie V)

## À CAUSE DU LA RESTRICTION SANITAIRE

- **Les séances de catéchisme n'auront plus lieu jusqu'au 26 avril**, reprise le mercredi 28 et vendredi 30 avril.
- **Le Patronage n'aura pas lieu jusqu'au 26 avril**, reprise le mercredi 28 avril. **La kermesse qui était prévue le 7 avril est reportée ultérieurement.**

## Les Sœurs Franciscaines Réparatrices de Jésus Hosties

La Prieure générale et les Sœurs Franciscaines de Jésus Hosties ont la joie de vous faire part de **la Profession temporaire de Sœur Stella Myriam** qui aura lieu le lundi de Pâques 5 avril à 16h30 à la Chapelle de la Maison Mère, 127 avenue de Villiers. Elles vous prient d'assister ou de vous unir par la prière à cette cérémonie.

## ACCUEIL

➤ **PAR UN PRÊTRE**  
Du lundi au samedi : de 16h00 à 17h00, accueil et confessions.

➤ **PAR UN LAÏC**

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
<b>Matin</b>		10h à 12h	9h30 à 12h				
<b>Après-midi</b>							

## CALENDRIER DE LA PAROISSE DU 3 AVRIL AU 11 AVRIL 2021

Samedi 3 avril	Samedi Saint <i>Samedi Saint</i>  <i>Vigile Pascale</i>	9h00 Office des Ténèbres (Laudes et lectures), église suivi des derniers rites préparatoire au Baptême 12h00 Office de Sexte, église <b>16h00 Vigile Pascale (St Pie V), église</b>
Dimanche 4 avril	<u>Vigile Pascale</u>  Dimanche de Pâques : la Résurrection du Seigneur <i>Résurrection de notre Seigneur Jésus-Christ</i>	<b>6h30 Vigile Pascale (St Paul VI), église</b>  9h30 (St Pie V) - 10h00 crypte, 11h15 église et 17h30 église (St Paul VI) 17h30 (St Pie V), crypte
Lundi 5 avril	Lundi de Pâques <i>Lundi de Pâques</i>	10h00 messe (St Paul VI), église 11h30 messe (St Pie V), église
Mardi 6 avril	Mardi de Pâques <i>Mardi de Pâques</i>	8h00 messe suivie des Laudès, Chapelle N-D-Ss-Terre 9h00 Vestiaire Brad' Mode, crypte 11h30 à 13h00, distribution alimentaire par l'Ordre de Malte sur le parvis de l'église 17h30 messe (St Pie V), église 17h30 messe (St Paul VI), crypte
Mercredi 7 avril	Mercredi de Pâques <i>Mercredi de Pâques</i>	8h00 messe suivie des Laudès, Chapelle N-D-Ss-Terre <b>12h00</b> messe, Chapelle N-D-Ss-Terre <b>15h30 Adoration</b> , église <b>17h00 Chapelet pour les malades</b> , crypte 17h30 messe (St Pie V), église 17h30 messe (St Paul VI), crypte
Jeudi 8 avril	Jeudi de Pâques <i>Jeudi de Pâques</i>	8h00 messe suivie des Laudès*, Chapelle N-D-Ss-Terre 17h30 messe (St Pie V), église 17h30 messe (St Paul VI), crypte
Vendredi 9 avril	Vendredi de Pâques <i>Vendredi de Pâques</i>	8h00 messe suivie des Laudès*, Chapelle N-D-Ss-Terre 17h30 messe (St Pie V), église 17h30 messe (St Paul VI), crypte
Samedi 10 avril	<i>Samedi de Pâques</i> <i>Samedi in Albis</i>	9h00 messe (St Paul VI), crypte 11h30 messe (St Pie V), église 17h30 messe (St Paul VI), messe anticipée du Dimanche, église
Dimanche 11 avril	2 <sup>ème</sup> dimanche de Pâques <i>2<sup>ème</sup> dimanche in Albis</i>	9h30 (St Pie V) - 10h00 crypte, 11h15 église et 17h30 église (St Paul VI)